



**YOUTH
SERVICES
JEUNESSE**

RAPPORT ANNUEL 2020-2021

**TROUVER
LA FORCE,
ACCUEILLIR LE
CHANGEMENT,**

**OFFRIR DE
L'ESPOIR**

**MESSAGE DE LA DIRECTRICE
GÉNÉRALE ET DE LA PRÉSIDENTE :**

LA PERSÉVÉRANCE, LA FATIGUE ET LE TRIOMPHE

**DURANT CETTE DERNIÈRE ANNÉE, NOTRE DEUXIÈME
ANNÉE EN PANDÉMIE DE COVID-19, NOUS AVONS VU LA
PERSÉVÉRANCE, LA FATIGUE ET LE TRIOMPHE. MALGRÉ
CES DÉFIS, NOUS SOMMES HEUREUX DE PARTAGER
AUJOURD'HUI UN MESSAGE DE FORCE, D'ADAPTATION
ET D'ESPOIR.**



Joanne Lowe
Directrice générale,
Bureau des services
à la jeunesse



Susan Tataryn
Présidente, Conseil
d'administration

TROUVER LA FORCE, ACCUEILLIR LE CHANGEMENT, OFFRIR DE L'ESPOIR

**CHAQUE ANNÉE AU BSJ,
NOUS TRAVAILLONS
AVEC DES MILLIERS
DE JEUNES ET LEURS
FAMILLES POUR APPUYER
LEUR BIEN-ÊTRE.**



**NOUS FAISONS CELA PEU IMPORTE
SI LES TEMPS SONT FACILES OU
DIFFICILES.**

Durant cette dernière année, notre deuxième année en pandémie de COVID-19, nous avons vu la persévérance, la fatigue et le triomphe. Malgré ces défis, nous sommes heureux de partager aujourd'hui un message de force, d'adaptation et d'espoir. Chaque année au BSJ, nous travaillons avec des milliers de jeunes et leurs familles pour appuyer leur bien-être. Nous faisons cela peu importe si les temps sont

faciles ou difficiles, et le stress lié à la pandémie peut très certainement, selon nous, être qualifié de temps difficile.

Malgré ces temps mouvementés, nous restons concentrés sur nos priorités stratégiques clés : un milieu de travail sain, un partenariat avec les jeunes, l'imputabilité, la capacité et l'infrastructure, et l'accessibilité, l'inclusion, la diversité et la collaboration. Dans ce rapport annuel, nous partagerons des faits saillants de l'année tout en gardant en tête nos thèmes d'espoir, de résilience et d'adaptation.

Le dévouement et la compétence continus de l'équipe du personnel du BSJ sont l'épine dorsale de tout ce que nous faisons. Leur passion pour leur travail – et leur résilience pour réinventer et reconstruire pendant la pandémie – ont été indéniables. Leur force et leur expertise nous ont permis de traverser des jours vraiment difficiles, aidant les jeunes les plus vulnérables d'Ottawa dans tous les aspects de leur vie. Pour notre équipe de direction, aider le personnel à maintenir sa santé et sa sécurité a été une priorité constante. L'équipe du BSJ a effectué un travail remarquable pendant la pandémie, et nous savons qu'elle continuera de faire de même.

ADAPTABILITÉ

Être agile et créatif tout au long de la pandémie a été la clé du succès du BSJ. Nos services essentiels pour les jeunes ont dû se poursuivre indépendamment de toute ordonnance d'urgence liée à la pandémie. Qu'il s'agisse de fournir des services par le biais de plateformes virtuelles ou d'adopter des équipements de protection individuelle, le personnel du BSJ s'est assuré d'être

en mesure de fournir les services dont les jeunes et les familles avaient besoin. Nous avons fait des choses que nous n'aurions jamais cru possibles, car le personnel a découvert comment effectuer un travail merveilleux dans des circonstances difficiles. Nous avons appris à nous faire confiance pour résoudre des problèmes imprévus et à être fiers de travailler de nouvelles façons, souvent sans le luxe d'un temps abondant pour planifier et nous adapter. Tous nos services se sont poursuivis sans interruption, le personnel retravaillant continuellement ses approches pour s'assurer que les clients avaient accès au soutien nécessaire.

FAVORISER UN LIEU DE TRAVAIL SÉCURITAIRE, ASSURER UNE MAIN-D'ŒUVRE REPRÉSENTATIVE

Il y a quelques années, le BSJ a adopté un cadre anti-oppressif, et nous savons que ce travail doit se poursuivre. Dans le cadre de notre engagement contre l'oppression et le racisme (AOAR), nous avons transmis à notre équipe du personnel un sondage de grande envergure afin de renforcer nos connaissances sur qui est notre personnel et ce qu'il vit. Les membres du personnel ont partagé des réflexions précieuses et ont aidé à guider nos efforts continus pour constituer une équipe plus représentative et travailler pour éliminer le harcèlement et le racisme au sein de nos services.

Deux jeunes consultants ont été embauchés et formés pour se pencher sur les pratiques d'AOAR. Ils nous ont aidés à considérer les pratiques d'AOAR au sein des programmes du BSJ du point de vue des jeunes. Nous avons créé un groupe de travail AOAR impliquant le personnel et la direction, et les membres de tous les programmes ont eu accès à une formation antiracisme. Nous continuons d'apprendre, de réfléchir et de faire mieux.





RÉCONCILIATION AVEC LES AUTOCHTONES

Cette année, nous avons tous suivi la nouvelle dévastatrice des tombes anonymes d'enfants autochtones trouvées dans d'anciens pensionnats. Les effets continus de cette tragédie canadienne continuent de résonner aujourd'hui, comme ceux d'entre nous qui travaillent dans les services à la jeunesse le savent trop bien. Nous nous engageons à déployer des efforts continus pour travailler avec nos collègues autochtones afin de soutenir les jeunes et le personnel autochtones.

COLLABORATION

Le BSJ a toujours grandement bénéficié des partenariats de collaboration avec d'autres agences et organisations locales et, au cours de la dernière année, ceux-ci n'ont fait que se renforcer. Nous avons poursuivi un partenariat clé avec le CHEO en créant notre centre d'isolement pour les jeunes et en établissant le Programme relais-départ, notre nouveau programme de santé mentale en établissement. Dans nos programmes de logement, y compris nos abris et nos établissements de justice pour les jeunes, Ottawa Inner City Health était à nos côtés pour donner des vaccins, développer nos protocoles de contrôle des infections, et soutenir le personnel et les jeunes.

À l'interne, nous avons bénéficié d'une plus grande coopération entre nos programmes, une approche qui a été plus vigoureuse que jamais. Nos divers services ont travaillé ensemble pour intégrer les services, qu'il s'agisse du personnel en santé mentale qui appuyait le personnel en justice pour les jeunes à la suite d'incidents graves, ou les équipes des services communautaires et des services d'emploi qui effectuaient un travail conjoint intensif. Nous avons tiré parti de ces relations à l'interne pour s'assurer que les jeunes puissent obtenir ce dont ils avaient besoin de la manière la plus cohérente et la plus efficace.

Le BSJ, comme tout le reste du monde, a dû s'appuyer plus intensément sur l'offre de services virtuels et le partage de fichiers à distance. Or, un problème important a causé une panne de système et limité l'accès à tous nos fichiers. Grâce aux mesures de sécurité strictes que nous avons mises en place, nos problèmes informatiques n'ont pas entraîné de perte de données ou d'informations compromises, mais ont demandé beaucoup de travail et une grande reconstruction de nos structures de fichiers. Heureusement, nous avons réussi à récupérer 90 % de nos fichiers, ce qui a donné la priorité à un certain nombre de mises à jour et de mises à niveau requises du système.



APPROCHES NOVATRICES

Nous sommes reconnaissants envers nos partenaires et notre personnel qui nous ont aidés à accéder aux vaccins, y compris des campagnes de vaccination des plus réussies. En partenariat avec Ottawa Inner City Health, nous avons organisé six cliniques de vaccination sur place dans nos programmes de logement à long terme, de transition et d'abri. Nous avons eu une participation incroyable et nous sommes reconnaissants d'offrir un accès aux jeunes vulnérables!

LES ENFANTS AVANT TOUT – CLINIQUE COVID

Nos partenaires avec l'équipe Les enfants avant tout ont ouvert une clinique de dépistage pour les jeunes et les enfants qui présentent des symptômes de la COVID-19.

ÉQUIPE DE RÉDUCTION DES MÉFAITS DURANT LA PANDÉMIE

L'Équipe de réduction des méfaits chez les jeunes durant la pandémie du BSJ a créé de superbes campagnes pour les médias sociaux, mettant de l'avant des messages en lien avec la pandémie qui sont destinés à leurs pairs afin qu'ils suivent les protocoles sécuritaires et reconnaissent la mauvaise information.

LA COMMUNAUTÉ DU BSJ

Le bien-être du personnel du BSJ est, et sera toujours, une priorité.

Le Conseil d'administration du BSJ, qui demeure exemplaire dans son engagement envers les jeunes, s'est servi de la dernière année pour réfléchir. Les administrateurs ont examiné la façon dont ils travaillent ensemble et ont apporté des changements importants à notre structure et à nos règlements administratifs. Tous les membres du Conseil se sont mobilisés et, en particulier, ont donné la priorité à leur propre apprentissage et développement contre le racisme. Ils utiliseront l'optique AOAR pour la prise de décisions, le recrutement et chaque élément de leur travail. Grâce à l'environnement de réunion virtuel, les membres ont eu la flexibilité et la facilité d'être plus profondément engagés et impliqués dans le soutien du travail du BSJ.

Cette année, nous avons dit au revoir et offert nos meilleurs vœux à notre directrice des ressources humaines, Mary Conroy, et avons souhaité la bienvenue à Joëlle Cupidon, qui lui a succédé. Nous accueillerons également bientôt un nouveau directeur des services de justice pour les jeunes, car Melanie Bania est passée à de nouvelles opportunités.

Le BSJ, c'est le récit d'une communauté qui se rallie et d'une organisation qui s'adapte au fil des années aux besoins des jeunes. Ultimement, c'est l'histoire de jeunes dans notre communauté qui décrochent un emploi, qui retournent à l'école, qui apprennent des compétences de vie, qui trouvent un abri, qui choisissent le bon chemin et qui ressentent de l'espoir face à leur avenir.

Cette année ne s'est pas déroulée sans défis. Comme nos amis à Santé publique Ottawa l'ont décrit, nous sommes tous dans la même tempête, mais chacun se trouve dans un bateau différent. Nous sommes reconnaissants pour la stabilité, le leadership et le travail d'équipe qui nous ont permis de traverser cette année de changement, et nous sommes prêts – et pleins d'espoir – pour l'année qui s'entame.

NOS PRIORITÉS STRATÉGIQUES

MILIEU DE TRAVAIL SAIN

LE BSJ OFFRIRA UN MILIEU DE TRAVAIL EFFICACE ET POSITIF QUI PERMETTRA D'EXERCER UN IMPACT FAVORABLE CONTINU SUR LA VIE DES JEUNES ET DES FAMILLES.



LE BSJ :

- Évaluera et analysera nos efforts visant le soutien d'un milieu de travail sain;
- Assurera le renforcement et la promotion de la croissance professionnelle, des équipes efficaces et des processus, qui comprennent l'amélioration des pratiques, processus et structures de supervision;
- Optimisera les occasions de reconnaissance et d'appréciation significatives à l'échelle du BSJ, par le biais d'événements et au quotidien;
- Assurera l'intégration des communications à l'échelle du BSJ pour augmenter le sentiment d'appartenance pour l'ensemble du personnel et promouvoir une expérience de travail positive.

PARTENARIAT AVEC LES JEUNES

LE BSJ TRAVAILLERA EN PARTENARIAT AVEC LES JEUNES POUR CRÉER CONJOINTEMENT DES SERVICES, ENTRAÎNER UN CHANGEMENT AU SYSTÈME ET RÉDUIRE LES OBSTACLES.

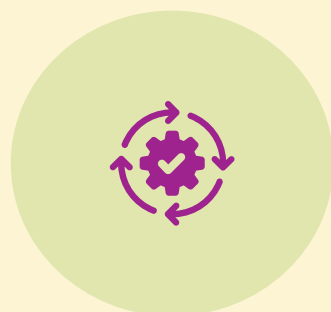


LE BSJ :

- Améliorera nos services pour tenir compte de l'orientation des jeunes;
- Assurera la promotion de l'équité et éliminera les secteurs où il y a discrimination dans notre travail.

RESPONSABILITÉ, CAPACITÉ ET INFRASTRUCTURE

LE BSJ AUGMENTERA NOTRE ENGAGEMENT ET NOTRE CAPACITÉ À FOURNIR L'INFRASTRUCTURE NÉCESSAIRE EN CE QUI CONCERNE LES RESSOURCES HUMAINES ET LES PROCESSUS FINANCIERS, LES NORMES, LA TECHNOLOGIE, LES ÉTABLISSEMENTS PHYSIQUES ET LES PROCESSUS POUR GARANTIR NOTRE CAPACITÉ À OFFRIR DES SERVICES DE QUALITÉ.



LE BSJ :

- Répondra aux préoccupations concernant l'infrastructure de longue date;
- Simplifiera tous les processus des Services centraux à l'aide de la méthode Lean;
- Obtiendra son agrément.

ACCESSIBILITÉ, INCLUSION, DIVERSITÉ ET COLLABORATION

LE BSJ AMÉLIORERA SA CAPACITÉ EN MATIÈRE D'ACCESSIBILITÉ, D'INCLUSION ET DE COLLABORATION EN RÉPONSE AUX PROFILS COMMUNAUTAIRES CHANGEANTS, À LA DIVERSITÉ DES BESOINS DE NOS CLIENTS ET À NOS APPRENTISSAGES CONTINUS POUR OFFRIR DES SERVICES DE HAUTE QUALITÉ.



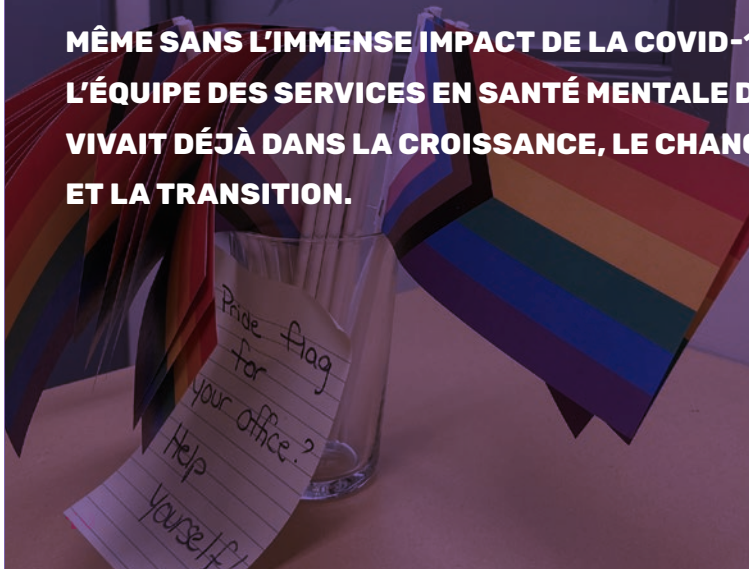
LE BSJ :

- Améliorera les résultats en minimisant les obstacles dans l'accès aux services de qualité qui correspondent aux besoins précis des jeunes et des familles;
- Développera des pratiques qui augmenteront et appuieront un milieu de travail diversifié, donnant lieu à un organisme plus inclusif et adaptable;
- Améliorera les résultats en renforçant l'organisme et la voix du client, et en élargissant les partenariats.

OFFRIR DE L'ESPOIR

SERVICES EN SANTÉ MENTALE

MÊME SANS L'IMMENSE IMPACT DE LA COVID-19,
L'ÉQUIPE DES SERVICES EN SANTÉ MENTALE DU BSJ
VIVAIT DÉJÀ DANS LA CROISSANCE, LE CHANGEMENT
ET LA TRANSITION.



ASSURER L'ACCESSIBILITÉ EN PÉRIODE DE CHANGEMENT ET DE PERTURBATION.

**L'ANNÉE DERNIÈRE A CONNU
L'ARRIVÉE DE NOUVEAUX MEMBRES
DU PERSONNEL, LE DÉPART
D'AUTRES, DES OBSTACLES AVEC LA
TECHNOLOGIE, L'INTRODUCTION DE
NOUVEAUX SERVICES ET L'OUVERTURE
D'UN NOUVEL EMPLACEMENT DANS
L'EST DE LA VILLE.**



Tout au long de cette situation, l'équipe a fait preuve de détermination, de force et de capacité d'adaptation, souvent à la volée et dans des délais serrés.

Comme cela a été largement couvert dans les médias et les débats publics, le besoin de services en santé mentale chez les jeunes a considérablement augmenté à mesure que la pandémie se prolongeait plus que quiconque ne l'avait imaginé au départ. Les membres du personnel du BSJ et les jeunes qu'ils desservent ont été confrontés à des changements importants. L'isolement, les relations familiales tendues,

l'interaction réduite avec les amis et la peur généralisée ont entraîné une augmentation du nombre de jeunes en crise, et une complexité croissante, lorsque la capacité de fournir des services était constamment remise en question. Nos services en personne ont été rapidement remplacés par des services virtuels. Dès qu'elle a pu, en suivant des protocoles sanitaires stricts et en faisant l'acquisition d'équipements de sécurité, l'équipe du BSJ a rétabli les visites individuelles des clients.

« CETTE DERNIÈRE ANNÉE A ÉTÉ UN BRILLANT EXEMPLE D'ENGAGEMENT CONSTANT FACE À DES DÉFIS IMPORTANTS. »

Au cœur de l'engagement de notre équipe envers la santé mentale communautaire, même en pleine pandémie, se trouvent les voix des jeunes et les besoins des familles. Les voix des jeunes sont au cœur de l'élaboration et de la prestation de programmes et de services. Les familles et les aidants sont engagés, impliqués, renforcés et soutenus. Le BSJ est fier de faire partie d'une communauté qui inclut le CHEO et d'autres organisations qui se sont engagés à intervenir pour faire face à la crise de santé mentale des jeunes.

Si les services en santé mentale du BSJ pouvaient revendiquer un super pouvoir, ce serait sans aucun doute le personnel qui est inébranlable dans son engagement à répondre aux besoins complexes des jeunes vivant avec des problèmes de santé mentale. La dernière année a été un brillant exemple de leur engagement constant face à des défis importants.

Bien que prendre soin des jeunes et les familles ait été la tâche numéro un l'année dernière, l'accent a également été mis sur la santé et le bien-être de l'équipe. À mesure que la demande de services augmentait et que la complexité et les conditions changeaient, les membres de l'équipe des services en santé mentale se sont assurés de veiller les uns sur les autres.

Au cours d'une année où faire les choses différemment était la norme, nous n'avons jamais perdu de vue la nécessité de constamment chercher des moyens de mieux faire les choses. Bon nombre des leçons apprises nous mèneront vers l'avenir, nous aideront à travailler avec des partenaires communautaires et élèveront toujours la barre pour aider à servir les jeunes et les familles de notre communauté.

FAITS SAILLANTS :

COUNSELING À L'INTENTION DES JEUNES ET DE LA FAMILLE-CHOIX

919

clients

SOUTIEN FAMILIAL INTENSIF

63

clients

COUNSELING À L'INTENTION DES JEUNES ET DE LA FAMILLE - CORE

386

clients

PASSERELLES

80

clients

CRISE MOBILE

1,057

clients

WRAPAROUND

21

clients

CENTRE ÉDUCATIF

15

clients

ANNUAL REPORT 2020-2021

OFFRIR DE L'ESPOIR

A collage of four photographs of people at a community event. Top left: A man with a rainbow-striped face mask. Top right: A person with a blue and purple abstract face mask. Bottom left: A woman with a rainbow face mask that says 'fierté' (pride) and is making a peace sign. Bottom right: A man with a rainbow-striped face mask and a baseball cap. The background shows outdoor decorations like colorful balloons and streamers.

SERVICES COMMUNAU- TAIRES

S'IMPLIQUER DURANT UNE CRISE POUR ACCOMPAGNER LES JEUNES EN CRISE.

**LORSQUE LA PANDÉMIE S'EST
INSTALLÉE, ELLE A CRÉÉ DES
SITUATIONS EXTRÊMEMENT
DIFFICILES POUR LES JEUNES, DONT
LE MONDE A ÉTÉ BOULEVERSÉ, AINSI
QUE LE PERSONNEL, DONT LES MOYENS
HABITUELS DE TRAVAILLER ET DE
CONNECTER AVEC LES JEUNES ONT
ÉTÉ SOUDAINEMENT INDISPONIBLES.**



L'isolement accru, la consommation élevée de substances, la perte d'emploi à la suite de la fermeture d'entreprises, le retard de loyer, l'instabilité financière et les conflits interpersonnels ont conduit les jeunes à vivre avec des niveaux élevés de stress, d'anxiété et de peur. Les surdoses, la violence de rue, les urgences en santé mentale et les pensées suicidaires étaient beaucoup plus répandues à mesure que la pandémie se poursuivait.

Nous étions prêts à ce que les membres de l'équipe soient profondément préoccupés par le travail pendant la COVID, ne voulant même pas venir travailler sur place, mais cela n'a pas été le cas.

Le personnel était impatient de travailler et se sentait en sécurité compte tenu de tous les protocoles que nous avons mis en place rapidement.

Veiller à ce que les jeunes puissent répondre à leurs besoins de base en matière de nourriture et de logement, surmonter des défis extraordinaires et rester en sécurité et en bonne santé est devenu l'objectif de notre équipe. Nous avons commencé à maintenir le contact et les services en donnant la priorité aux jeunes, écoutant, vérifiant et recherchant de nouvelles façons de répondre à leurs besoins, virtuellement et en personne. Nous sommes restés pleinement opérationnels et ouverts tout au long de la pandémie. Beaucoup de nos employés l'ont fait en passant toute la journée dans des équipements de protection individuelle (ÉPI).

En ces temps difficiles, le personnel s'est engagé à travailler ensemble, même physiquement séparé. Les tâches ont été partagées, le travail d'équipe a été encouragé et les réunions virtuelles ont permis des rencontres fréquentes. Grâce aux séances de formation virtuelles, le personnel a pu accéder à des occasions d'apprentissage extraordinaires. Notre équipe a organisé des événements tels que des collectes de denrées alimentaires, en rassemblant des paniers de nourriture et en les déposant aux portes des jeunes.

En partenariat avec le CHEO, Santé publique Ottawa et d'autres organismes, nous avons ouvert un centre d'isolement pour les jeunes où ils peuvent être en sécurité après un test COVID positif. Avec l'équipe fantastique d'Ottawa Inner City Health, nous avons fourni des vaccins de façon précoce dans nos milieux de vie, créant un environnement de vie et de travail beaucoup plus sécuritaire pour tout le monde. Des patrouilles de prévention des infections et des visites de contrôle ont été mises en œuvre tôt.

FAITS SAILLANTS :

SERVICES DU CENTRE-VILLE ET HALTE-ACCUEIL

2,403

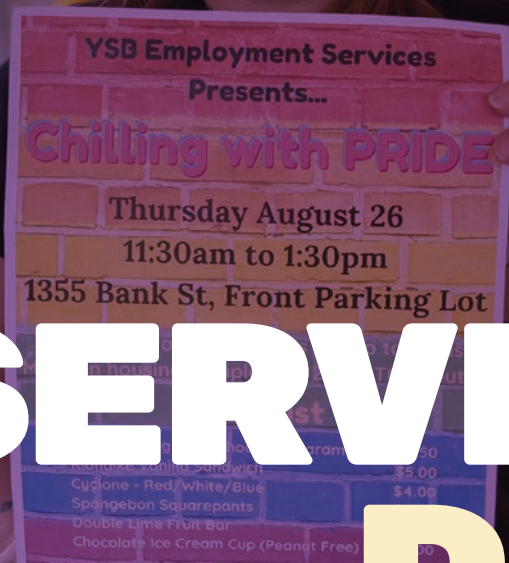
Comprend la distribution de billets d'autobus, la lessive, banque alimentaire et repas

Nos partenaires du centre de santé mentale Le Royal à Ottawa ont créé une formation en santé mentale dédiée à notre équipe et ont fourni des évaluations psychiatriques virtuelles pour les jeunes. Une infirmière du Royal a organisé des séances en personne dans les abris du BSJ, portant sur l'augmentation des problèmes de santé mentale chez les jeunes.

Alors que les défis auxquels étaient confrontés les jeunes étaient sans précédent et intimidants, notre approche pour les aider à les surmonter était basée sur quelques principes centraux. Nous savions qu'ils avaient besoin de contact, de quelqu'un avec qui parler, quelqu'un pour écouter leurs inquiétudes et des gens qui pourraient les rassurer que tout irait bien. Ils méritaient de l'empathie et avaient besoin d'entendre que c'était correct de ne pas être d'accord, surtout lorsque leur monde et leur vie ont été bouleversés. Enfin, nous voulions nous assurer qu'ils reçoivent une éducation sur les faits fondés sur des preuves concernant la COVID, la sécurité et les vaccins.

NOTRE ÉQUIPE DES SERVICES COMMUNAUTAIRES A FAIT PREUVE DE RÉSILIENCE, D'ADAPTABILITÉ ET D'ENGAGEMENT INDÉFECTIBLE ENVERS LES JEUNES QU'ELLE SERT.

OFFRIR DE L'ESPOIR



SERVICES D'EMPLOI



GARDER LES INTÉRÊTS DE NOS CLIENTS À COEUR À TRAVERS LA TRANSFORMATION ET L'INCERTITUDE.



NOTRE ÉQUIPE TRAVAILLE AVEC DES INDIVIDUS DE TOUS ÂGES QUI FONT FACE À DIFFÉRENTS NIVEAUX D'OBSTACLES À L'EMPLOI ET À LA FORMATION

Même avant l'arrivée de la pandémie, notre équipe des Services d'emploi faisait déjà face à des changements considérables alors que la province de l'Ontario a commencé sa transformation d'Emploi Ontario, Services d'emploi. Cela recadrera la façon dont les

programmes sont gérés, financés, mesurés et intégrés au sein de leurs communautés existantes.

Cette approche de gestionnaire du réseau des services (GRS) continuera d'avoir un impact sur le BSJ et de nombreux autres fournisseurs de services d'emploi, car cette approche progressive de la transition s'étend jusqu'en 2023 dans toute la province.

Au cours de l'année qui vient de s'écouler, notre équipe a fait preuve d'une résilience inébranlable face à la transformation du système mandatée par le gouvernement, tout en repensant et en orientant la façon de mieux servir les clients dans un contexte de pandémie en évolution rapide.

Nous sommes fiers de savoir que nous étions l'un des seuls fournisseurs de services d'emploi à Ottawa à rester ouverts tout au long de la pandémie. Nous avons fait cela pour nous assurer que nos clients avaient un endroit où se tourner pour quelque chose d'aussi simple que d'imprimer un curriculum vitae ou d'aussi complexe que de surmonter de graves obstacles à l'emploi.

Notre équipe travaille avec des personnes confrontées à différents niveaux d'obstacles à l'emploi, de faibles à complexes. Dans tous les cas, nous adaptons nos services à leurs besoins et objectifs uniques.

FAITS SAILLANTS :

PROGRAMME D'ACCÈS À L'EMPLOI POUR LES JEUNES

367 admissions

SERVICES D'EMPLOI

1, 432 admissions

CANADA-ONTARIO JOB GRANT

163 admissions

RÉSULTAT POSITIF :

PROGRAMME D'ACCÈS À L'EMPLOI POUR LES JEUNES

73%

SERVICES D'EMPLOI

80%

PROGRAMME D'ACCÈS À L'EMPLOI POUR LES JEUNES - ÉTÉ

90%



Nous travaillons en étroite collaboration avec une multitude de partenaires communautaires et de services spécifiques au BSJ pour assurer des soutiens personnalisés et complets afin de maintenir des résultats positifs.

Être simplement visible, présent et empathique envers les clients a toujours été et continue d'être une priorité

absolue pour notre équipe. Concrètement, notre présence nous a permis de fournir les services et le soutien dont les clients avaient besoin, là où ils se trouvaient.

Les employeurs ont été confrontés à de nombreux défis différents à mesure que la pandémie avançait. Notre équipe est restée présente pour aider les entreprises à s'adapter, à grandir et à évoluer dans un nouveau marché du travail. Grâce à notre programme de Subvention Canada-Ontario pour l'emploi et à nos programmes de subventions salariales, nous avons été en mesure d'offrir des occasions financières pour répondre à leurs besoins uniques. Nous avons appuyé l'intégration, le perfectionnement et la reconversion axés sur la durabilité, le renforcement et la croissance de notre économie.

Nous nous considérons chanceux d'avoir eu la capacité, grâce aux compétences et à l'expertise de notre personnel, et aux diverses offres de programmes pour tous, de faire une différence significative dans la qualité et la viabilité de la vie, de l'économie et de notre communauté dans son ensemble tout au long de cette année extrêmement difficile.

OFFRIR DE L'ESPOIR

ANNUAL REPORT 2020-2021

JUSTICE POUR LES JEUNES

YOUTH
WORKER

BARRIE

YOUTH PICKS!

OPPORTUNITY

BARRIERS

WELDER

OPPORTUNITY

BARRIERS

RECONSTRUIRE UNE FONDATION POUR SE CONNECTER ET S'IMPLIQUER AUPRÈS DES JEUNES

LE PERSONNEL S'EST DÉMARQUÉ ET IMPLIQUÉ DANS LA COMMUNAUTÉ, VISITANT DES PARCS, FOURNISSANT DE LA NOURRITURE ET PARFOIS SEULEMENT ALLER MARCHER AVEC LES JEUNES PAR DES TEMPÉRATURES SOUS ZÉRO.

Rester connecté à la communauté par le travail, l'école et le temps passé en famille était soudainement devenu impossible ou sévèrement restreint pour les jeunes. Maintenir l'engagement, assurer la santé et le bien-être tout en offrant de l'espoir aux clients lorsque tant de lieux étaient fermés ou soudainement indisponibles sont devenus la priorité du personnel du BSJ.

Comme le changement constant est devenu la norme, la résilience inébranlable et la volonté d'adaptation des jeunes, des partenaires communautaires et du personnel ont aidé à faire face à une année extrêmement difficile et stressante. Une année non seulement marquée par une pandémie, mais aussi par d'importants problèmes de justice sociale. Lorsque tous les programmes et toutes les procédures judiciaires sont devenus virtuels à court préavis,



le travail du personnel est passé de face à face à principalement en ligne et les jeunes n'ont jamais pu quitter nos installations. S'adapter à un mode de travail plus virtuel, avec les inévitables problèmes techniques et les corrections nécessaires, était un défi constant qui a été relevé par le personnel, les jeunes et la communauté.

Pendant que la nouvelle normalité se révélait, le personnel s'est efforcé de s'assurer que la vie de nos jeunes reste aussi normale que possible. Lorsque sortir dans la communauté est devenu impossible, le personnel a saisi l'occasion en organisant des événements, comme des soirées de peinture et de divertissement sur place, et en organisant des appels téléphoniques et vidéo avec les familles et les amis. Le maintien des liens familiaux pour les jeunes, malgré les nombreux obstacles, était une priorité constante.

Avoir une présence visible à l'extérieur de nos installations a été un défi au cours d'une année remplie d'une augmentation des surdoses et de problèmes de santé mentale. Les jeunes desservis par l'approche sont difficiles à atteindre dans le meilleur des cas en raison de la pauvreté et de l'accès limité à la technologie. Le personnel est intervenu et s'est impliqué dans la communauté, visitant des parcs, livrant de la nourriture et parfois simplement marcher avec des jeunes par des températures sous zéro.

La transparence, ainsi qu'une communication ouverte et fréquente entre le personnel, ont permis aux gens de se sentir connectés malgré la distanciation sociale qui était au cœur de l'accent mis sur la santé. Les politiques ont été mises à jour en permanence et les fournitures d'ÉPI ont été constamment surveillées afin que les services aux jeunes puissent être maintenus.

Alors qu'une grande partie de l'année a été consacrée à faire face à l'immédiat et à la constante évolution, les Services de justice pour les jeunes ont également été en mesure de garder un œil sur l'avenir et les priorités stratégiques du BSJ. Un comité de mentorat pour les jeunes a été lancé avec le personnel et les jeunes dans le but de chercher des moyens de développer des programmes où les mentors et les mentorés peuvent travailler ensemble pour créer de nouvelles possibilités.

Un engagement envers un lieu de travail plus sain a été mis de l'avant grâce à du renforcement positif, la célébration des réussites, l'adoption de la diversité,

NOTRE ÉQUIPE DES SERVICES DE JUSTICE POUR LES JEUNES SOUTIENT LES JEUNES PENDANT LA DÉTENTION ET DANS LA COMMUNAUTÉ.

les tableaux de kudos et en essayant de garder les choses légères grâce à l'humour et des jeux-questionnaires.

Bien que le soutien aux jeunes soit toujours au premier plan de ce que font les Services de justice pour les jeunes, l'année dernière a été une année où le personnel avait besoin d'un soutien supplémentaire. Des ressources externes ont été mises à disposition sur une base continue pour fournir une formation en leadership et assurer le bien-être d'une équipe qui allait au-delà des attentes des jeunes.

CLIENTS - SERVICES DE JUSTICE POUR LES JEUNES :

TRAVAILLEUR D'APPROCHE JUDICIAIRE

18

clients

TRAVAILLEUR DE JUSTICE CHEZ LES JEUNES TRANSITOIRES

35

clients

GESTION DE LA COLÈRE

44

clients

GARDE/DÉTENTION OUVERTE (SHERWOOD)

32

clients

RÉINTÉGRATION COMMUNAUTAIRE

76

clients

GARDE/DÉTENTION FERMÉE (WEH)

54

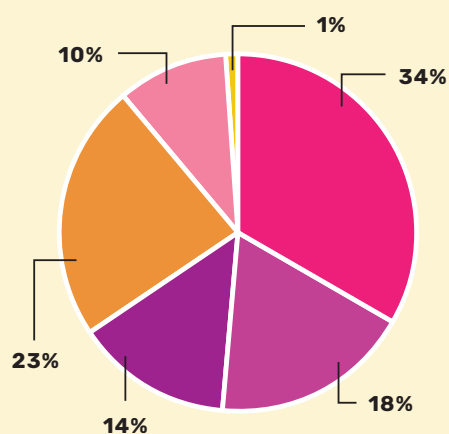
clients

ÉTATS FINANCIERS

BUREAU DES SERVICES À LA JEUNESSE D'OTTAWA

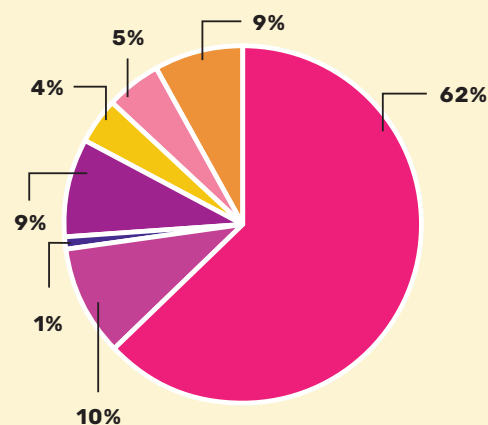
Résumé des revenus et dépenses de programmes
pour 12 mois, se terminant le 31 mars 2021

TOTAL DES REVENUS 32 088 927 \$



- Ministère des Services à l'enfance et des Services sociaux et communautaires
10 856 028 \$
- Ministère de la Santé
7 548 416 \$
- Ministère du Travail, de la Formation et du Développement des compétences
5 877 717 \$
- Ville d'Ottawa
4 490 013 \$
- Divers
3 115 805 \$
- Centraide Est de l'Ontario
200 948 \$

TOTAL DES DÉPENSES 32 069 943 \$



- Salaires et avantages
19 973 427 \$
- Occupation des bâtiments
3 162 179 \$
- Déplacements et communications
226 990 \$
- Services aux clients
3 070 509 \$
- Fournitures
1 198 032 \$
- Services Professionnels
1 609 790 \$
- Administration
2 829 016 \$

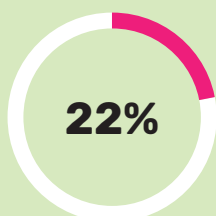
ÉTATS FINANCIERS

FONDATION DU BUREAU DES SERVICES À LA JEUNESSE D'OTTAWA

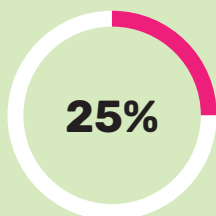
Résumé des revenus et dépenses de programmes
pour 12 mois, se terminant le 31 mars 2021

TOTAL DES REVENUS
1 600 398 \$

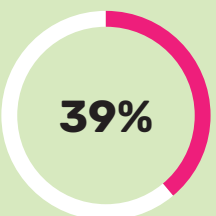
TOTAL DES DÉPENSES
1 323 465 \$



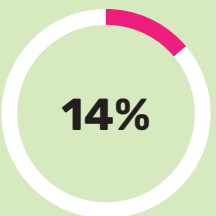
INDIVIDUS
359 178 \$



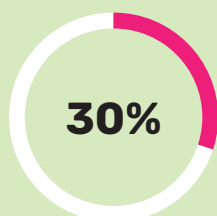
ENTREPRISES
394 933 \$



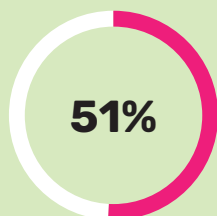
FONDATIONS
617 057 \$



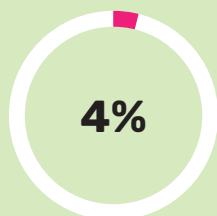
**ÉVÉNEMENTS
SPÉCIAUX**
229 230 \$



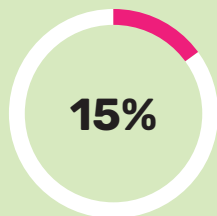
**SALAIRES ET
AVANTAGES**
390 109 \$



TITRES DU BSJ*
680 930 \$



**ÉVÉNEMENTS
SPÉCIAUX**
53 628 \$



AUTRE
198 798 \$

* comprend 326 666 \$ pour la campagne de la capitale



**FONDATION DU
BSJ**

NOUS SOMMES PROFONDÉMENT RECONNAISSANTS

**NOUS SOMMES PROFONDÉMENT RECONNAISSANTS
DU SOUTIEN INDÉFECTIBLE DE NOS GÉNÉREUX
PARTENAIRES D'ENTREPRISE, FONDATIONS,
GROUPES COMMUNAUTAIRES ET DONATEURS
INDIVIDUELS AU COURS DE L'ANNÉE DERNIÈRE.**



Patti Murphy,
Directrice générale de la
Fondation du BSJ



Kerry Patterson-Baker,
Présidente du Conseil d'administration
de la Fondation du BSJ

UN TEMPS POUR ÊTRE PLUS VISIBLE ET ADOPTER UNE APPROCHE DE PUBLICITÉ ET DE COLLECTE DE FONDS NUMÉRIQUE PLUS ROBUSTE ET BILINGUE.

LORSQUE LA PANDÉMIE A ENTRAVÉ DES ÉVÉNEMENTS DE FINANCEMENT ET DES INITIATIVES COMMUNAUTAIRES, LA FONDATION A DÉPASSÉ SON OBJECTIF ET A OBTENU 1,6 M\$ POUR LES PROGRAMMES DU BSJ.

Tout en gardant intacte la collecte de fonds traditionnelle, nous avons décidé dès le début de la pandémie que le moment était venu d'être plus visible et d'adopter une approche publicitaire et de collecte de fonds numérique plus robuste et bilingue.

Avec nos partenaires créatifs, nous avons lancé la campagne ONE, qui encourage le soutien au BSJ en tant que service essentiel pour les jeunes de 12 ans et plus. Nous avons repensé notre événement phare et ceux sur la santé mentale des jeunes pour de nouveaux environnements virtuels.



Après huit années de succès, nous avons rebaptisé notre événement phare – Une nuit contre l'itinérance chez les jeunes du BSJ (SleepOUT) – pour créer un événement virtuel bilingue avec un appel aux Ottavien(ne)s à se rassembler pour faire une différence en ces temps difficiles. Le nouvel événement virtuel

**UNE TASSE DE CAFÉ ET UNE
CONVERSATION, ET JE SAVAIS
QUE QUELQU'UN SE
PRÉOCCUPAIT DE MOI.
FAITES UN DON À [YSB.CA/FR](https://www.yvb.ca/fr)**



– **Stay Up Ottawa**/Debout en force Ottawa – s’est déroulé avec des participants qui ont assisté à l’événement à domicile. L’événement a permis d’amasser plus de 140 000 \$ pour soutenir les deux abris pour jeunes du BSJ et quatre immeubles d’appartements pour les jeunes sans-abri. Nous avons également participé à l’événement national Coldest Night of the Year, collecté 21 500 \$ pour soutenir les abris du BSJ et lancé un outil de collecte de fonds de bricolage pour les membres de la communauté afin de créer des campagnes personnalisées appuyant le BSJ.

Avec notre série d’événements sur la santé mentale des jeunes intitulée Mind Matters, nous avons adopté Instagram Live, Facebook Live et Zoom pour atteindre le public, approfondir l’engagement avec l’équipe du personnel du BSJ et les membres de notre cabinet des jeunes.

Nous avons également présenté cette série d’événements à des partenaires dans le cadre de leurs événements, notamment le Ottawa Sports and Entertainment Group, et une séance sur la santé mentale des jeunes pour la communauté sud-asiatique d’Ottawa.

Nous avons doublé les communications pour tenir les donateurs au courant de la façon dont ils soutenaient les jeunes et les programmes pendant la pandémie. Cette initiative a généré des revenus supplémentaires grâce à des bulletins électroniques,

des cartes postales et des appels de remerciement plus fréquents axés sur les donateurs.

Nous avons amassé des fonds pour les programmes en santé mentale pour les jeunes grâce à de généreuses contributions de partenaires, notamment la Fondation jeunesse d’Ottawa-Gatineau, Bell Cause pour la cause, la Fondation Danbe, la Fondation RBC et des fondations corporatives et familiales. De nouveaux partenariats, y compris le détaillant de vêtements local MSSN, ont également appuyé les services en santé mentale pour les jeunes, les ventes étant dirigées vers le BSJ.

Nous avons poursuivi notre travail avec la Fondation communautaire d’Ottawa au sujet de leur investissement dans un programme de leadership pour les jeunes du quartier et des partenariats avec des groupes communautaires, notamment Langar for Hunger, Sox Box, Socks for the Homeless, Nonna’s Famous Pizza Box, Artistic Cake Design, Ahavah Treats et d’autres organismes, pour soutenir les jeunes dans nos abris et programmes de logement.

Tout en respectant les protocoles sanitaires relatifs à la COVID, nous avons augmenté nos dons en nature de 6. Nous avons accueilli l’énorme soutien de nouveaux partenaires, notamment Khalsa Aid, Islamic Relief Canada, le Conseil d’adoption du Canada et d’autres organismes. De nouveaux articles donnés ont soutenu les jeunes dans nos abris et programmes de logement, ainsi que les membres de l’équipe d’engagement des jeunes du BSJ.

Notre cabinet des jeunes de la Fondation du BSJ, un groupe de jeunes leaders ambitieux des écoles secondaires locales, a collaboré à distance tout au long de l’année scolaire, sensibilisant et amassant des fonds pour la santé mentale des jeunes.

Notre conseil et notre équipe de la Fondation continuent d’apporter leur expertise et leur portée, et le font avec cœur et un vif désir d’aider les jeunes vulnérables à être vus, entendus et soutenus.



NOTRE MISSION

NOUS NOUS ENGAGEONS À OFFRIR UN ENVIRONNEMENT SÉCURITAIRE ET ACCESSIBLE QUI NE PORTE PAS DE JUGEMENT, OÙ LES PERSONNES DE 12 ANS ET PLUS PEUVENT POURSUIVRE LEURS OBJECTIFS DE VIE ET ÊTRE ENCOURAGÉS À PRENDRE DES DÉCISIONS ÉCLAIRÉES.

NOTRE MANDAT

LE BUREAU DES SERVICES À LA JEUNESSE EST UN ORGANISME MULTISERVICES QUI OFFRE DES SERVICES EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS DANS LES DOMAINES DE L'EMPLOI, DE LA SANTÉ ET DU LOGEMENT, DE LA SANTÉ MENTALE, DE L'ENGAGEMENT DES JEUNES ET DE LA JUSTICE POUR LES JEUNES. NOUS TRAVAILLONS EN PARTENARIAT DANS LE BUT D'ÉLABORER ET D'OFFRIR DE MEILLEURES CONDITIONS, DE MEILLEURS SERVICES ET DE MEILLEURES OCCASIONS POUR LES JEUNES ET LES FAMILLES, ET D'INTERVENIR EN FAVEUR DE CEUX-CI.

PAR LE BIAIS DE NOS SERVICES, NOUS :

- Valorisons les forces de nos clients
- Croyons en l'habilitation des jeunes et des familles
- Valorisons la diversité
- Croyons à rendre nos services accessibles
- Croyons en la collaboration
- Valorisons la redevabilité pour nos clients et nous-mêmes
- Valorisons l'examen continu de la qualité de notre travail
- Croyons qu'un important engagement des jeunes est la pierre

CONSEILS D'ADMINISTRATION

LE BUREAU DES SERVICES À LA JEUNESSE

Susan Tataryn
(Présidente)
Avocate

Dr. Phil Ritchie
(Deuxième vice-président)
CHEO (à la retraite)

Michael D'Amico
(Premier vice-président)
Stratford Managers
Corporation

James Malizia
(Ancien président)
Bank of Canada

Tanya Gracie
(Secrétaire-trésorière)
Central 1 Credit Union

Karen Brownrigg
iHR Advisory Services

Nicole Duchesne
Université d'Ottawa

Keith Egli
Ville d'Ottawa

Dr. Melissa Forgie
Université d'Ottawa et
Hôpital d'Ottawa

Anne Huot
CHEO

Jacqueline Lawrence
Ottawa-Carleton District
School Board

Johanne Levesque
Rideauwood Addiction &
Family Services

Donna MacNeil-Charbot
Service de police d'Ottawa
(à la retraite)

Meena Roberts
Nawitka Capital Advisor

Mark Taylor
Centraide Est de l'Ontario

Robbin Tourangeau
Council of Ontario
Universities

FONDATION DU BUREAU DES SERVICES À LA JEUNESSE

Kerry Patterson-Baker
(Présidente)
Association des produits
forestiers du Canada

Isabelle Perreault
(Vice-présidente) Differly

Alan J. Tippet (Trésorier)
Welch LLP

Scott Lawrence
(Ancien président)
HealthCraft Products Inc.

Dr. Neda Amani
Amani Health

Erika Falconer
RBC

Maria McRae
Défenseuse
communautaire, avocate,
ancienne conseillère mu-
nicipale

Rebecca Murray
Carleton University

Sujit Nirman
Agent du droit
de la concurrence

Christopher Rheaume
Service de police d'Ottawa

Martin Sampson
Centre for Israel & Jewish
Affairs

Balwinderjit Singh Kapoor
MDS Aero Support
Corporation

Julie Taggart
Taggart Realty

Justin Veale
Association des produits
forestiers du Canada

Chris White
Conseil des Viandes du
Canada

Kelly Youngdale
Label Innovation Inc.

**TROUVER LA
FORCE,
ACCUEILLIR LE
CHANGEMENT,**

**OFFRIR DE
L'ESPOIR**



BUREAU DES SERVICES À LA JEUNESSE D'OTTAWA

2675, RUE QUEENSVIEW, OTTAWA, ONTARIO K2B 8K2 | 613-729-1000 | INFO@YSB.CA | YSB.CA